Indjannan Haciendo Trabou di Construccion na Lago

Relata pa Lawrence William Stewart, ex-empleado di Lago
Den e buki Lago Colony Legend di James L. Lopez



Pa varios aña durante comienso di e programa di construccion di Lago na aña 1928 tabatin un tal Sr. Richardson cu su trabou tabata pa busca hende pa traha. E tabata cubri paisnan y islanan den bicendario den intento pa busca personal cu experiencia den e ofishi. Richardson tabatin un yiu cu tabata traha den Laboratorio.

Entre e empleadonan nobo el a forma un tribu di Indjan for di Colombia. Nan tabata binti, incluiendo dos hende muhe. Ora cu e barco di bela a baha nan na Playa, nan a disparce, y plama tur caminda riba e isla. E indjannan a wordo piki y duna un cuarto temporario pa biba cu a extende na rand di e cura di waya banda di e porta mayor unda e shop di metal a wordo traha despues. Nan tabata cushina den aire liber usando nan mesun estilo.

E indjannan tabata cana for di nan cuartonan pa e sitio di trabou den linea patras di nan chief (hefe) cu esun mas bieu patras di dje y esun mas jong ultimo. Nan no por a papia nada otro cu nan dialecto indjan, pero nan hefe por a papia Spaño. Ora nan mester a wordo instrui, Roberto Garcia tabata Oscar Henske su interpretador kende tabata relata e ordonan na Spaño na e hefe y na turno e ta traduci pa su hendenan.

E grupo a wordo usa pa cobamento di fundeshi pa e planta di coriente (Powerhouse). E hefe tabata sinta na rand di e hoyonan henter dia y relata e ordonan cu tabata haci e labor fisico. Hopi di esaki tabata wordo haci bou nivel di lama y e tera hiba cu caretia te riba e rampanan traha di palo. E indjannan no tabatin conocemento di e apararotnan moderno y mester a siña nan con pa pusha nan ariba y abou riba e rampanan y con pa haci nan bashi. Nan tabata falta di conocemento pa yega trabou na tempo te ora cu nan supervisor, Oscar Henske a bin cu un idea pa ofrece nan sigaria como un aprecio. Ela a kibra e sigaria Lucky Strike, duna dos na cada un y splica, door di nan interpretador cu, di awor padilanti cu si nan reporta na trabou tempran cada un lo ricibi dos sigaria.

Nan tabata riba payroll pa mas o menos tres luna, y un bes durante nan estadia, Sr. Stewart ta conta cu e y su hendenan a siña nan con pa usa aparato pa coba pa pone y set palo cu tabata core lineanan di coriente.

E trabou particular aki e indjannan a gusta y a bira dificil pa stop nan di traha na bahada di solo. Pero e problema a surgi ora no tabatin mas palo pa pone. No por a convence nan cu tur e palonan a wordo lanta – no mester mas. Nan kier a sigui pone palo cu mester of no. Finalmente door di e hefe, por a convence nan cu e trabou tabata cla.

Despues di esey nan no tabata yega laat trabou te un dia durante primavera (e tempo pa planta) tur a presenta dilanti di e oficina mayor y door di e interpretador a bisa gerencia cu nan ta bay bek pa Colombia. Tabata tempo pa planta y nan no lo sigui traha mas. Aunke door di e noticia abrupto aki, tur cos posibel a wordo haci pa manda nan bek Colombia, y ta presumi cu nan a yega sano y salbo na tempo pa e temporada pa planta.

Dufi Kock
Escritor y Historiado
Savaneta 125-F
Tel: 584-1201
Cel: 592-9417
dufikock@gmail.com
Lid in de Orde van Oranje Nassau 2006
10 September 2013